

新华社北京3月4日电 在中保建交75周年之际,3月4日,《习近平谈治国理政》第一卷保加利亚文版正式出版发行。

《习近平谈治国理政》第一卷由中共中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央党史和文献研究院、中国外文局编辑,收入了习近平总书记在党的十八大闭幕后

至2014年6月13日期间的重要著作,共有讲话、谈话、演讲、答问、批示、贺信等79篇,分为18个专题。该书为国际社会了解当代中国和中国共产党提供了重要文献。

《习近平谈治国理政》第一卷保加利亚文版由外文出版社和保加利亚东西方出版社共同翻译出版。该书的出版,对

于保加利亚各界读者深入了解习近平新时代中国特色社会主义思想,理解感知中国式现代化和中华民族现代文明,增进中保传统友谊,具有重要意义。

截至目前,《习近平谈治国理政》一书已翻译出版四卷,其中第一卷已推出41个语种。

2024年3月5日 星期二

ECONOMIC DAILY

今日12版

经济日报社出版

农历甲辰年正月廿五

中国经济网网址: http://www.ce.cn 国内统一连续出版物号 CN 11-0014 代号 1-68 第14841期(总15414期)

全国政协十四届二次会议在京开幕

习近平李强赵乐际蔡奇丁薛祥李希韩正到会祝贺

王沪宁作政协常委会工作报告 石泰峰主持 高云龙作提案工作情况报告

新华社北京3月4日电 凝心聚力共担复兴重任,奋楫扬帆建功新征程。中国人民政治协商会议第十四届全国委员会第二次会议4日下午在人民大会堂开幕。2000多名全国政协委员将紧紧围绕中共中央决策部署,牢记政治责任,积极建言资政,广泛凝聚共识,共同谱写中国式现代化的壮美华章。

三月的北京,春回大地。人民大会堂大礼堂灯光璀璨,气氛隆重热烈。中国人民政治协商会议会徽悬挂在主席台正中,十面鲜艳的红旗分列两侧。

全国政协十四届二次会议应出席委员2162人,实到2093人,符合规定人数。

全国政协主席王沪宁,全国政协副主席石泰峰、胡春华、沈跃跃、王勇、周强、帕巴拉·格列朗杰、何厚铨、梁振英、巴特尔、苏辉、邵鸿、高云龙、陈武、穆虹、咸辉、王东峰、姜信治、蒋作君、何报翔、王光谦、秦博勇、朱永新、杨震在主席台前排就座。

党和国家领导人习近平、李强、赵乐际、蔡奇、丁薛祥、李希、韩正等在主席台就座,祝贺大会召开。

下午3时,石泰峰宣布大会开幕,全体起立,高唱中华人民共和国国歌。

大会首先审议通过了政协第十四届全国委员会第二次会议议程。

王沪宁代表政协第十四届全国委员会常务委员会,向大会报告工作。

王沪宁表示,2023年是全面贯彻落实中共二十大精神的开局之年。以习近平同志为核心的中共中央团结带领全党全国各族人民,坚持稳中求进工作总基调,接续奋斗、砥砺前行,坚决克服内外困难,全面深化改革开放,新冠疫情防控平稳转段,高质量发展扎实推进,科技创新实现新突破,安全发展基



3月4日下午,中国人民政治协商会议第十四届全国委员会第二次会议在北京人民大会堂开幕。这是习近平、李强、赵乐际、蔡奇、丁薛祥、李希、韩正在主席台就座。

新华社记者 鞠鹏摄



全国政协主席王沪宁代表政协第十四届全国委员会常务委员会,向大会报告工作。

新华社记者 饶爱民摄

础巩固夯实,民生保障有力有效,经济社会发展主要预期目标圆满完成,社会大局保持稳定,全面建设社会主义现代化国家迈出坚实步伐,极大增强了全国各族人民信心和底气。

王沪宁总结了过去一年以来人民政协工作。他说,在以习近平同志为核心的中共中央坚强领导下,政协全国委员会及其常务委员会坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,全面贯彻中共二十大和二十届二中全会精神,深刻领悟“两个确立”的决定性意义,增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”,坚持团结和民主两大主题,坚持人民政协性质定位,坚持在党和国家工作大局中谋划推进政

协工作。坚持中国共产党对人民政协工作的全面领导,把牢履职正确政治方向,强化政治培训,提高政治能力和履职本领,完善工作制度体系,夯实履职制度基础,贯彻中共二十大调查研究要求,提高调研议政质量,围绕中共二十大重大部署协商议政,服务党和国家中心任务,践行以人民为中心的发展思想,助推保障和改善民生,守正创新、团结奋进,在历届全国政协打下的良好基础上,各项工作取得新成效,服务党和国家事业发展作出新贡献。

王沪宁表示,2024年是中华人民共和国成立75周年,是实现“十四五”规划目标任务的关键一年,也是人民政协成立75周

年。人民政协要坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,全面贯彻中共二十大和二十届二中全会精神,坚持党的领导、统一战线、协商民主有机结合,紧紧围绕推进中国式现代化履职尽责,推进思想政治引领,积极建言资政,广泛凝聚共识,加强自身建设,为实现全年经济社会发展目标任务汇聚智慧和力量。

王沪宁表示,要坚持中国共产党对人民政协工作的全面领导,坚持不懈加强党的创新理论武装,发挥人民政协专门协商机构作用,聚焦中国式现代化目标任务献计出力,致力于画好最大同心圆,同心同德、群策群力,不断开创新时代人民政协工作新局面,为全面建设社会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴不懈奋斗。

全国政协副主席高云龙代表政协第十四届全国委员会常务委员会,向大会报告政协十四届一次会议以来的提案工作情况。全国政协十四届一次会议以来,共提出提案5621件,经审查立案4791件。截至2024年2月底,99.9%的提案已经办复。各承办单位认真办理提案,许多意见建议被采纳,并体现到党和国家相关政策、发

社论

团结一心开拓中国式现代化道路

十四届全国人大二次会议今日开幕

2024年全国两会大幕开启。在接下来的几天里,全国人大代表和全国政协委员将共商改革发展稳定大计,共谋中国式现代化的实践路径,汇聚推进民族复兴伟业的强大合力。我们谨向大会的召开表示热烈祝贺!

这是一次重要时刻召开的全国两会。刚刚过去的2023年,是全面贯彻党的二十大的开局之年。我国以既定目标作为战略指引,顶住压力、稳定规模、提升质量,以高质量发展的新成效为全面建设社会主义现代化国家开好局起好步。

今年是新中国成立75周年,也是实现“十四五”规划目标任务的关键一年。眼下,深刻复杂变化正在发生,我们面临各种可以预料和难以预料的风险挑战,艰难险阻甚至惊涛骇浪。我们既要看到进一步推动经济回升向好遇到的堵点与难点,有效需求不足、部分行业产能过剩、社会预期偏弱等挑战仍然存在,更要看到有利条件强于不利因素的韧性与潜力,只要决策科学、政策到位、措施得当、团结应对,就一定能够破解难题,让中国式现代化道路越走越宽广。

从讲政治的高度思考和推进中国式现代化,要求坚持党的全面领导,坚决维护党中央权威和集中统一领导,把党的领导落实到党和国家事业各领域各方面各环节,使党始终成为风雨来袭时全体人民最可靠的主心骨,确保我国社会主义现代化建设正确方向;团结最广大人民,坚持以人民为中心的发展思想,着力保障和改善民生,着力解决人民急难愁盼问题,让中国

式现代化建设成果更多更公平地惠及全体人民,也让人民以主人翁精神满怀热忱地投入到现代化建设中;聚焦经济建设这一中心工作和高质量发展这一首要任务,积极作为、顺势而为,不断塑造新的竞争优势,不断满足人民日益增长的美好生活需要,在经济持续健康发展中奋力推进中国式现代化。

着眼强国建设、民族复兴,勾画建设中国式现代化阶段施工图,在新的一年里经济社会发展开局布局关键时刻召开的全国两会,正是凝聚发展共识、汇聚智慧力量的重要契机。人民代表大会制度是我国的根本政治制度,是实现全过程人民民主的重要制度载体;人民政协是实践全过程人民民主的重要形式。充分发挥好人大、政协的作用,是彰显中国式民主制度优势、治理效能的重要方式,是团结一心推进中国式现代化的生动诠释。

全国人民诚挚期望,肩负时代重任的代表委员们以对党的事业、对人民、对历史高度负责的态度,认真履行宪法和法律赋予的神圣职责,围绕关乎国家当下和未来发展的大事大计,多建睿智之言、多献务实之策、多谋创新之举,让亿万人民的期盼与心声,有效连通党和国家事业发展的顶层设计和决策部署,党心与民心同频共振,政声与民意交相辉映,寻求解题的“最大公约数”,画出国家治理的“最大同心圆”,为经济社会发展提振信心、传递积极预期,为团结奋斗创造新的伟业作出更大贡献。

祝全国两会圆满成功!

导读

推进中国式现代化是最大政治	5版	以科技创新引领现代化产业体系建设	6版
中国制造业的机会在哪里	7版	数字技术引领生产力跃迁	9版
为基层减负 为实干加油	10版	人民至上的生动体现	11版

新华社北京3月4日电 十四届全国人大二次会议5日上午9时在人民大会堂开幕,听取国务院总理李强关于政府工作的报告,审查国务院关于2023年国民经济和社会发展计划执行情况与2024年国民经济和社会发展计划草案的报告及2024年国民经济和社会发展

计划草案,审查国务院关于2023年中央和地方预算执行情况与2024年中央和地方预算草案的报告及2024年中央和地方预算草案,听取全国人大常委会副委员长李鸿志关于中华人民共和国国务院组织法修订草案的说明。下午,各代表团举行全体会议,审议政府工作报告。

5日上午,出席全国政协十四届二次会议的全国政协委员列席十四届全国人大二次会议开幕式,听取政府工作报告和关于中华人民共和国国务院组织法修订草案的说明。5日下午,全国政协十四届二次会议举行小组会议,审议政协常委会工作报告和提案工作情况的报告。

中央广播电视总台将对十四届全国人大二次会议开幕式进行现场直播,新华网将对开幕式作图文直播。

“作为一名基层代表,我特别关注推动农牧民持续增收等问题。”全国人大代表、西藏自治区那曲市巴青县江绵乡坡荣塘村党支部书记其德见证了乡亲们从缺衣少食到吃得饱、穿得暖的转变,从砸冰取水到用上自来水的转变。

“我特别开心的是,去年乡亲们收入都有了明显提升,人均年收入基本达到2万元,与上年相比增长14%。”其德代表说,一部分村民成立施工队,承包了小型建设项目,收益不少。一些牧民通过销售牦牛、牦牛肉也获得了收益。乡里

的阔仁曲果饮用水厂效益也越来越好。可以预见,大家的钱袋子一定会越来越鼓,日子会越过越红火。

与此同时,其德代表也看到了制约群众增收的一些因素。“那曲自然环境恶劣、条件艰苦、生态环境脆弱,传统牧业发展仍受到一定程度制约,建议有关部门进一步调研分析传统牧业,在销售、出栏、良种推广等方面出台更多优惠政策,推进畜牧业高质量发展。”

基层代表委员心声

全国政协委员程玉珍:

发展乡村产业促振兴

本报记者 禹洋

“农村要发展,产业是关键。”全国政协委员、山西省长治市壶关县龙泉镇刘寨村党支部书记、村委会主任程玉珍说,近年来,通过发展乡村产业,刘寨村形成了蔬菜种植、规模养殖、小杂粮加工、水

果经济林、光伏发电、酿酒等特色产业,村民人均收入大幅增加。

程玉珍委员认为,推进乡村振兴,要进一步发展农业产业,推广高产高效特色农作物种植,培育农产品加工企业,打造

具有地方特色的知名品牌,提升附加值。“要想地方兴旺,首先要找到挣钱的出路,不仅要有产业,还要留住人才。要让农民成为掌握生产技能的高素质群体。”程玉珍委员说,去年,县里开展了30多次农民培训,刘寨村现在也有了一批“土专家”,农作物种植中遇到的不少问题,自己就能就地解决。

程玉珍委员认为,要留住人才,除了发展产业、提升技能,还需完善农村公共服务,在教育、医疗卫生等方面补齐短板。